

# Oficina del Sheriff promete continuar éxitos y progresos

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-35**  
**CONCEDIDO A: Remington & Vernick Engineers of Secaucus, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios diseño, construcción, administración e inspección para reemplazar el puente en Irving Street en la ciudad de Rahway  
**COSTO:** un monto de no más de \$353,154.76  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$54.88

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-36**  
**CONCEDIDO A: Remington & Vernick Engineers of Secaucus, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios diseño, construcción, administración e inspección para reemplazar el puente en Husa Street sobre el arroyo Peach Orchard en la ciudad de Linden.  
**COSTO:** un monto de no más de \$138,238.85  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$54.88

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-37**  
**CONCEDIDO A: Neglia Engineering Associates, en Clark, NJ**  
**SERVICIOS:** proveer servicios diseño, construcción, administración e inspección para reemplazar el puente en Tracy Road, sobre el arroyo Green Brook en el municipio de Mountainside, New Jersey  
**COSTO:** un monto de no más de \$131,158.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$55.10

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-38**  
**CONCEDIDO A: Remington & Vernick Engineers of Secaucus, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios diseño, construcción, administración e inspección para reemplazar el puente en Elm Street, sobre el arroyo Green Brook en el municipio de Westfield, New Jersey  
**COSTO:** un monto de no más de \$193,492.83  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$57.85

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-39**  
**CONCEDIDO A: The RBA Group of Parsippany, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de guardia de ingeniería de tránsito para el Condado de Union  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Enero 31, 2017  
**COSTO:** un monto de no más de \$25,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$52.10

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-40**  
**CONCEDIDO A: T&M Associates of Middletown, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de ingeniería de guardia a los puentes del Condado de Union, New Jersey  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Enero 31, 2017  
**COSTO:** un monto de no más de \$50,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$52.10

Por el UC Sheriff Joseph Cryan

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-41**  
**CONCEDIDO A: CME Associates of Monmouth Junction, NJ**  
**SERVICIOS:** proveer servicios ambientales de guardia al Condado de Union, New Jersey  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Enero 31, 2017  
**COSTO:** un monto de no más de \$25,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$52.10

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-42**  
**CONCEDIDO A: Neglia Engineering Associates of Clark, NJ**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de ingeniería general de guardia al Condado de Union, New Jersey  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Enero 31, 2017  
**COSTO:** un monto de no más de \$25,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$52.10

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-43**  
**CONCEDIDO A: French & Parrello of Wall, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de inspección e ingeniería en 2016 para las represas del Condado de Union  
**COSTO:** un monto de no más de \$16,850.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$48.90

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-44 enmienda (Resolution No. 2015-893)**  
**CONCEDIDO A: CME Associates of Monmouth Junction, NJ**  
**SERVICIOS:** proveer servicios adicionales de ingeniería con relación al antiguo servicio trampas y hojas en Lenape Park localizado en Cranford, New Jersey  
**COSTO:** un monto de no más de \$15,150.00 hacia un nuevo contrato de no más de \$365,061.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$55.25

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-45**  
**CONCEDIDO A: T&M Associates of Middletown, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de diseño para el reemplazo de un tanque de almacenamiento subterráneo para el departamento de tanques de almacenamiento subterráneo en la Instalación de Obras Públicas en Scotch Plains, New Jersey  
**COSTO:** un monto de no más de \$122,050.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$55.25

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-47 enmienda (Resolution No. 2014-15)**  
**CONCEDIDO A: Funeral Services of New Jersey, Inc., Hillside, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios funerales y librea para restos mortales en la Oficina del Médico Forense del Condado de Union  
**PERÍODO:** Enero 1, 2015 - Diciembre 31, 2015  
**COSTO:** un monto de no más de \$20,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$57.98

El año pasado fue un año de cambios para la Oficina del Sheriff del Condado de Union. Resultó además el primero de mi período de tres años de servicio y con los cuales estoy comprometido bajo juramento. Hemos tenido un año de progreso, con casi 40% de aumento en arrestos, la automatización de nuestros sistemas, un ejercicio de entrenamiento para enfrentar tiroteos en el edificio de la Corte, la modernización de los sistemas de gestión de informes y



**Joseph Cryan**  
 Sheriff del Condado de Union

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-48 enmienda (Resolution No. 2015-682)**  
**CONCEDIDO A: Robert Wood Johnson University Hospital, Rahway, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer el espacio para autopsias y exámenes externos  
**PERÍODO:** Julio 1, 2015 - Junio 31, 2016  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$51.88

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-55**  
**CONCEDIDO A: Varias Agencias**  
**Prevention Links \$99,451.00**  
**SERVICIOS:** proveer servicios para un programa de familia para atraer a la juventud en el sistema de justicia juvenil  
**PERÍODO:** Enero 1, 2016 - Diciembre 31, 2016  
**COSTO:** un monto de no más de \$99,451.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$54.98

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-56 (enmienda Resolution No. 2015-416)**  
**CONCEDIDO A: PROCEED, Inc.**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de Administración de Casos en la División de Desarrollo Intensivo de Familia de New Jersey para los residentes en el Condado de Union  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Junio 30, 2016  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$52.10

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-60**  
**CONCEDIDO A: Supplee, Clooney & Company, Westfield, NJ**  
**SERVICIOS:** proveer investigación reglamentaria de las Cuentas del Condado de Union y sus agencias  
**PERÍODO:** Enero 1, 2016 - Diciembre 31, 2016  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$49.07

## AVISO PUBLICO

**CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 1/21/2016**  
 Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

**RESOLUCIÓN No. 2016-62**  
**CONCEDIDO A: Pharma Care Inc., Clark, New Jersey**  
**SERVICIOS:** proveer servicios de consulta farmacéutica para los residentes/pacientes en Cornerstone Hospital en Runnells Specialized Hospital  
**PERÍODO:** Febrero 1, 2016 - Junio 30, 2016  
**COSTOS:** un monto de no más de \$12,000.00  
**James E. Pelletiere, RMC, QPA, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
 1t; Enero 28, 2016 \$55.10

posicionamiento GPS en nuestros carros y el inicio de la implementación del programa de cámaras filmadoras adicionales al cuerpo de los agentes. También dimos la bienvenida a más de 1.2 millones de visitantes únicos al complejo de la Corte sin ningún incidente o queja, la transportación de más de quince mil detenidos sin incidentes, e iniciamos un nuevo compromiso con la formación de nuestros oficiales y personal de oficina.

Además de la formación de nuestros oficiales, hemos avanzado de manera significativa en la seguridad física del complejo de la corte a través de la mejora de los procesos de control de seguridad y un nuevo sistema de cámaras y monitoreo. Nuestra capacidad de ver y controlar todas las áreas dentro del complejo de la corte se ha aumentado de manera espectacular, proporcionando mayor seguridad para todos. En este último año, además, hemos desarrollado el nuevo sitio electrónico [ucnj.org/sheriff](http://ucnj.org/sheriff), implementamos la aplicación móvil denominada Union County Sheriff Office que ahora está disponible mediante su descarga gratuita, tanto en Apple Store como en Play Store para dispositivos Android, y establecimos una presencia en Facebook (Sheriff Joe Cryan). Le invitamos a seguirnos en Facebook, y desde luego son bienvenidas sus aportaciones.

Una fuente de orgullo para nuestra oficina es el compromiso de nuestros empleados con la excelencia y profesionalismo en su trabajo en la Oficina del Sheriff, y su compromiso como ciudadanos privados en las comunidades en las que viven y trabajan. El personal de nuestra oficina también son sus vecinos, y comparten los mismos valores y las mismas tareas que ustedes. Son, por ejemplo, los entrenadores de la llamada Little League de béisbol, softball, fútbol y baloncesto para nuestra juventud, y además "Big Brothers" y "Big Sisters" aquí en el Condado de Union. Igualmente son líderes de los Cub Scouts, Boy Scouts, Brownies, y Girl Scouts. Asimismo integrantes de los equipos de primeros auxilios, de los escuadrones de voluntarios que apoyan a los bomberos y de los Junior ROTC. Son también Class Mothers en las escuelas y miembros de la PTA; se ofrecen como voluntarios para la limpieza de playas, para el Banco de Alimentos en Hillside, para el rescate de mascotas y los refugios de animales, y además apoyan al Center for Hope and Hospice.

Más de la mitad de nuestros empleados

(Pasa a la Página 34)